

ТРАКТОР

ВКП(б)-лэн Дебесской Райномезлэн, Райсоветлэн органзы

РЕДАКЦИЛЭН АДРЕСЭЗ:

ДЕБЕСС
СЕЛО,
УДМУРТСКОЙ
АССР.

СССР-лэн Верховной Советэзлэсь VII-тй Сессизэ люкан сярсы
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ
 Советской Социалистической Республикаслэн Сюззылэн Верховной Советэзлэсь VII-тй Сессизэ 1 августэ туэ арын Москва городэ люкано.
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателэз М. И. КАЛИНИН.
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез А. ГОРКИН
 Москва, Кремль, 23 июле, 1940 арын.

Массовой ю октон-калтон борды кутскыны дыр вуэмын

Зег араны вуэмын. Етйн кемалась ишконо кадь. Озы ик вуо валэс юос: чабей, йды сезы. Та арын вань юос вуо одйг дыре. Соин ик ю октон-калтон борды кутсконэн одйг нуналлы но, даже одйг часлы но жегатсконо өвд. Выборочно интыен, интыен зег араны, етйяны вуэмын ке, ог'я площадь вылын вуэмез чик витьытэк араны кутскылоно. Но выборочно аран, етйяны сярсы вераскыны али бер ни: массовой ю октон-калтон борды кутскон дыр вуэмын ни. «Юный пахарь» колхозын 22 июле ик выборочно араны кутскизы. Та нуналэ ик «1-й луч» колхозын етйяны кутскизы. Тунпэ нуналысен ваньмызы колхоз'еслы массовой уборка борды кутскыны дыр вуэмын и чик жегатскытэк кутсконо. Районамы пош тросэз колхоз'ес выборочно но араны өз кутскыла па. Ленинлэн нимыныз нимам колхоз, «Алдан», Азинлэн нимыныз нимам колхоз'ес кылем аре уборкаен бере кылыса, туж трос из'яна пыризы: тросэз юзы луд выдэ кылиз. Тае урокен карыса, туэ та колхоз'еслы ю октон-калтон борды кутсконэн өвд могоно ни вал, однако таос выборочно араны но өз кутскыла па.

«1-й луч» колхозын вань кизем етйны ишкыны вуэмын ни, шуо колхозник'ес. Татын кык-квинь нунал массовой етйн ишкон организоват карыны дыр вуэмын ни. Но аран, етйяны уже кутскон интые.

Выборочно араны кутскизы

22 июлысен «Юный пахарь» колхозын выборочно зег араны кутскизы. Нырысь нуналэ интыын-интыын вуэмзэ зегез араны котькуд бригада быдэн куинь мурт арасьёссэ вис'яз.

23 июле көняез ке колхозник'ес көжы октонэ но етйн ишконэ вис'ямын вал.

Опарин етйнлэсь вуэмзэ өвд шөдылэм

«Первый луч» колхозысь витей но куиньметй бригадаос 22 июлысен етйн ишкыны кутскизы. 24 июле кылем'ёсыз но бригадаос етйн ишконэ потйзы.

Массовой етйн ишкон дыр вуэмын. Тае колхозник'ес ад'зо, соос етйн ишкон борды

колхозлэн председателэз Опарин сикын ас понназ пу кораса улэ, бригадир'ес но счетовод Иже калгыны кошкыллям.

Ю октон-калтон борды кутсконэн тазы могоно но неорганизованно кутскон—преступление дуэ. Вань кужимен ю октон-калтон борды кутсконо. Уже лэзёно ни аран машинасты, кытыи ке дуэ ке, отыл комбайн'ёсты но лэзёно ни уже.

Ю октон-калтон уже кутскыса, нырысь нуналысен ик паскыт организовать кароно социалистической Чопатскыса ужаназ. Одйг бригада но, звено но, колхоз но куспазы Чопатскыса ужастемез медам дуэ. Нырысь нуналысен ик нюр'ясконо ужан нормаез быдэс'ян но мултэс быдэс'ян понна, выль зечлыко ужан понна. Ужан нормаоссэсэ быдэс'ясы колхозник'еслы нырысь 15-20 нунал'ёсы кыктэн трудодеп гежтылон сярсы Наркомземлэсь указанизэ, одно ик уж выльн быдэс'яно.

Ыштон'ёсын нюр'ясконоз нырысь удисэ пуктоно. Организовать карылоно зерноуловитель'ес, шеп октон'ес. Умой тодоно, что макем жог луиз октэмын-калтэмын ю-нянь, сокем ичи дуозы ыштон'ес.

Колхоз'ес, бригадаос, звеноос, вань колхозник'ес, удалтэм урожаез вакчи дыре но ыштон'естэк октыса-калтыса, 1941 арын Весоюзной сельскохозяйственной выстаткаын участвовать карыны право бастон понна нюр'яскоме!

Етйн ишконын но көжы октонын дышетскись пинал'ес но ужало. Нырысь нуналэ 0,96 гектар вылысь көжы но 0,90 гектар вылысь етйн ишкымын. 24 июле колхозын массовой етйн ишкон кутскиз.

А. Хохрякова.

ас инициативазыя кутскизы. Нош колхозлэн председателэз Опарин но агроуполномоченной Серебренников етйнлэсь вуэмзэ уг ад'зо. Опарин вань колхозник'ёсты етйн ишконэ кыскон интые, аслыз пу дасыса улэ.

Белослудцева.

Етйн ишкыны дыр вуэмын

«Заря» колхозын кык нунал етйн ишконын ужало. Татын 4 гектар вылысь етйн ишкымын ни.

24 июле етйн ишкыны кутскизы «Виль гурт», «Чебер-

выр», «Ударник», «Молодая республика» но мукет колхоз'ес.

Толон выборочно зег араны но етйн ишкыны кутскиз «Звезда» колхоз. Владыкин.

Литвалэн СССР-лэн составаз кариськонэз сярсы литовской сеймлэн ДЕКЛАРАЦИЕЗ

Огкылысь кутэмын 21 июле 1940 арын ортчем заседаниын

Каунас, 21 июле, (ТАСС). Тунэ Литовской республикалэн сеймез огкылысь декларация кутыз Литовской республикалэн СССР-лэн составаз кариськонэз сярсы. Декларациянын верамын:

«Эксплоататор'ёсын туж зыбьса, грабить карыса но кужимысь курад'зытыса возем куанер улонэ но быронэ кельтэм литовской калык Литваын нылъ государственной строй тунатиз, с'ыче строй, кудаз страпалэн полновластной хозяйнэз дуэ ачиз калык. Со—советской строй. Литва нюр'ятэмын Советской Социалистической республикалы.

Литовской рабочий'ес, трудящой'ес, интеллигенция кома ар'ес Чоже чидаса улызы ужтэм кылылыса, улызы ёрмонлэн но бесправилэн зйбет улэз.

Литовской крестьянство жокатэмын вал муз'емтэк но ичи муз'емен, малы ке шуоно, муз'емлэн бад'дым люкетэз таламын вал помещик'ёсын но мукет бад'дым земельной собственности'ёсын.

Вуж Литваын умой улылызы эксплуататор'ес гинэ — предприниматель'ес, фабрикант'ес, банкир'ес, помещик'ес, высшй чиновник'ес, соос туж бад'дым ирбыль'ес но доход'ес понна поработать карылызы Литваысь трудящой'ёсты. Вузасысь сметоновской правитель'ес Литвае вблмыт'язы иностранной капиталэз, кудиз тырмостэм кадь, грабить кариз, с'ыбь гижыосыныз кесялыз, пурылыз литовской калыккэ мугорзэ. Ялан бад'дым но бад'дым будылыз Литвалэн империалистической с'ыс'ёслэсь, иностранной капиталист'ёслэсь но банкир'ёслэсь экономической но политической зависямоствэз.

Табере калык могучей Красной Армиелэн юрттэменыз валче куштиз сметоновской пароботитель'еслэсь зйбетсэс но тунатиз аслаз государ-

Бессарабнез освобожденилы сйзыса, 3-тй июле Кишинёво городлэн Александровской улъячаз ортчиз Красной Армиелэн парадэз но калыккэ демонстрацизы

ствояз Советской власть. Существовать карись Советской Социалистической республикаос обособленной, огзылэсь огзы вис'ям государственвоосын уг дуэ, соос куспазы вис'янтэм союзэн дуэ. Соос пыро Советской Социалистической республикаослэн добровольно огазельсконылэн основаосыз'я кылдытэм Союязы. Улон возматиз, что Советской Социалистической республикаослэн сотрудничествозы соосты вуттиз адзылымтэ сясыкасыконэ, соолэн экономиказылэн но культуразылэн кужмо жутсконаз. Исторической вакчи дыр кустын соос пёрмызы политической, экономической но культурной отношениосып азымылысь республикаослы. Нимаз республика ноку но та'че азинскон'ёсты басытыны ой быгатысал.

Улон возматиз, что огазеем—Советской республикаос гинэ быгатовы юн пумит сулгыны империалистической державаслэн векчи национальность'ёсты подчинить но покорить карон понна нюр'ясконызы. Советской республикалэн государственной Союзытэк, соолэн единой военно-хозяйственной кужыме огазельсконытэк мировой капитализмлэн огазе люкам кужым'ёсызы пумит одйгаз но военной но хозяйственной фронт'ёсын ой дуылсал юн сылыны.

Литовской калык тодэ, что Советской Союз вань ар'ес Чоже соип самой дружественной политика пуыз. Если Литва панской Польшаен покорить каремын ой вал ке, если Литвалы сётэмын вал солэн ванькала столицаез — Вильно город, если Литва кылиз войналэн лоныр'ясыкысь тылызлэсь палэнэ, если литовской калык куштиз помещик'ёслэсь но капиталист'ёслэсь зйбетсэс но быгатиз аслаз странаэз единственно справедливой государственной власть — Советской власть тунатыны, та ваньмыз Советской Союзлэн юрттэменыз гинэ луэмын. Тйни мал литовской калык Советской Социалистической республикаослэн Союзанызы юн-юн матэ кариськон

бордысь котьку адзылыз аслэстыз азыланын умой улонэз.

Литвалэн азыыл правитель'есылэн преступной реакционной кликазы котькы'че амал'ёсын пумит'ясыкылыз Литвалэн СССР-ен братской матэ кариськонэзлы, котькы'че ужрад'ёсын люкетыны туртскылыз СССР но Литва кустын прочной нерушимой Союз тунатонлы.

Табере литовской калык, кудиз быдтиз зйбетэз но бесправиез но тунатиз выль государственной но общественной строй, законодательно юнматонэ дуэ Литовской республикалэсь Советской Социалистической Республикаослэн Союзанызы юн союзэ но дружбаэ.

Литвалэн народной сеймез оске, что Советской Социалистической республикаослэн Союзылыэн составаз пырыськон гинэ обеспечить кароз Литовской государственной суверенитетсэ, промышленность'эс но сельской хозяйстволэсь подлинной жутскопэз, национальной культуралэсь подлинной сясыкасыконэз, калыккэ материальной но духовной кужым'ёсызылэсь подлинной будонзэс.

Вуж режимез — зйбетлэсь но бесправилэсь режимэз, адямиеп адямиез эксплуатировать карылэсь режимэ — сэрпалтэм калыккэсь мылгыдэз вераса, народной сейм пуктэ:

Советской Социалистической Республикаослэн Союзызылэн Верховной Советэзлэсь куруно Литовской Советской Социалистической республикаез Советской Союзлэн составаз пыртыны союзной республика карыса со основаиос'я ик, кыче основаиос'я СССР-е пыро Украинской, Белорусской но мукет союзной республикаос

Дано мед дуоз Литовской Советской Социалистической Республика! Дано мед дуоз Советской Социалистической республикаослэн великой Союзы!

Та'чеесь ик декларациос кутэмын Латвилэн сейменыз но Эстонилэн Государственной Думаменыз.

Машинно-тракторной станциосын ужась тракторист'ёсты но комбайнер'ёсты ужысытызы ас сямёнызы кошкемысьтызы дугдытон сярсы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

Колхоз'еслэн но машинно-тракторной станциослэн трос курылэменыз СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез **пуктэ:**

1. 1940 арын 26 июне СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн поттэм Указэзлэсь действоосэ вблмытоно машинно-тракторной станциосын ужась тракторист'ёс, тракторной бригадаослэн бригадир'ёсы но соолэн помощник'ёсы вылэ, выль верам категориен ужасьёсы уг вблмытысько сельскохозяйственной уж'ёслэн сезонной характеренызы сэрпен I-тй но II-тй статьяос гипэ.

Комбайнер'ёслы, МТС-ёслэн постоянной штат'ёслы сямён, 1940 арын 26 июне поттэм Указэз быдэсак вблмытоно.

2. Та Указ кужыме пыре 1940 арын 18 июлысьсен.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателэз **М. КАЛИНИН.**

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез **А. ГОРКИН.**

Москва, Кремль, 17 июле 1940 арын.



Пинал'ес боец'еслы сясыкаос кужьмало.

Районной Советлэн IV Сессиез
Дебесской районлэн, 1940 арлы
бюджетэз

Дебесс районульс трудящей-эслэн депутат'эссылэн Районной Советсылэн IV-тй Сессиез одйг кылысь юнматиз асьме районмылэсь 1940 ар азелы бюджетэз.

1940 ар азелы Сессиез юнматэм бюджетэз бадзым шумпотонэн одобрить карозы районсытымы вань трудящейс. Та бюджет луэ районмылэн азыланьын но хозяйственно но культурно сяскаяськонзы, колхозник'эслэсь, служащейсэслэсь, рабочийсэслэсь улон-вылонзэс азыланьын но умятонэн.

Районмылэн бюджетэз арысь арэ будэ. 1940 арэ районной бюджетмы составлять каре 2 миллион 155 сюрс но 500 манет. 1939 арлэсь трос 289.400 манетлы.

Маясь люкаське доход? Походлэн главной источник'эсыныз луо: налог с оборотысь—906.500 манет, прибыльсэсысь налог но кооперативной организациосысь подоходной налогоысь—138.700 манет. Лесной хозяйствосысь—100.000 манет, заем'эслэсь—278.000 манет, МТС-лэсь—42.000 манет. Населенилэсь налог'эс но сбор'эс луо 492.000 манет, или 22,8 процент гинэ.

Кызы но кытчы коньдон расходовать каремын луоз? Со нырысь ик мыноз культурной мероприятие уж'эсы. 1 миллион но 197 сюрс но 500 манет расходовать каремын луоз народной просвещение уже, или со луэ 55,5 процентэз бюджетысь. Здравоохранение уже расходовать каремын луоз 385.100 манет, или со луэ 15 процентэз бюджетысь. 1939 арэ бюджет расходовать каремын 98,7 процентлы.

Физкультурниклэн нуналаз

21 июле, физкультурниклэн кык-тэтй Весоюзной Нуналэзлы сйзыса райцентрын военно-физкультурной соревнованиос ортчизы.

Гранатаез лэян'я нырысь инты басытйз Тюлькин (НКВД). Со гранатаез 54,35 метр кеме лэзиз. Кык-тэтй инты басытйз, гранатаез 49,57 метр кеме лэзиз, допризывник И. Васильев. Куиньметй интыны допризывник Осипов, гранатаез 47 метр кеме лэзиз. Нылкышноос пблысь, гранатаез 28 метр кеме лэзиз, нырысь инты басытйз студентка К. Чиркова. Кык-тэтй инты—Ившина (НКВД), со гранатаез 24 метр кеме лэзиз.

1000 метр дистанциез 2 минут но 55 секундкын бызыса, нырысь инты басытйз допризывник Шкляев Л. Талэсь одйг секундлы гинэ бере кылиз Русских (НКВД). 100 метр дистанциез бызёнын, 11 секундкын финишировать карыса, нырысь инты басытйз Псков (НКВД).

Сельхозналогзэс но страховоызэс ваньзэ тыризы ни

«Первый луч» колхозысь колхозник Серебренников Константин Федорович, 114 манет но 60 копейка сельхозналоглы но 58 манет но 36 копейка страховоылы извещениос басытэм бераз ик, тыризы вань та суммаез. Со Куиньметй Пятилеткалэн заемезлы но 50 манет взноссэ тыризы ни. Сельхозналог но страховоы тыронзэ озы ик дырылзэсь азыло

Народной образования бюджет расходовать каремын 94,1 процентлы гинэ. Та пумысен тужгес урод ужазы Н-Пыхтинской, Б-Зетымской, Бибаньгуртской, Портурнесской но Лесагуртской сельсисполком'эс. Вылы верам сельсисполком'эсын 42,8 процентлысен 63 процентозь гинэ бюджетсы расходовать каремын народной образования, Н-Пыхта сельсоветын 42,8 процентлы гинэ бюджетсэс народной прсвещения расходовать карызы, а школоссы толбыт эстон пулэсь ёрмыса улызы. Та луэ бадзым тырмымтэ уж, азыпалан талы чиданэз өвёл, шуиз райсоветлэн Сессиез. Народной образованилы но мукет ужрад'эслы бюджет'я лэзем коньдон, одно ик кулээз'я расходовать каремын луыны кулэ 1940 арын.

Райсоветлэн IV-тй Сессиез кылзиськиз на докладзэ райздравлэн заведующоелэсь Бушмакина эшлэсь райздравлэн ужамез сярысь.

Сессия пусйиз, что тросэз трахоматозной, фельдшерской пункт'эс урод ужало, нош райздрав паласен кивалтон уж урод пунктэмын. Трахоматозной пункт'эс: Азинлэн нимыныз нима колхозын, Тольёнын урод оборудовать каремын, отын пож, дэри. Трахоматозной сестраос ку мылзы потэ соку ужало, а чем дыр'я быдэс нунал'эсын уг ужало. Озы но райздрав паласен но кыче ужрад'эс уг кутысько.

Райздравлэсь тырмымтэ уж'эссэ указать карыса, азыланьын ужзэ умятон вылысь Сессия конкретной решение кутйз.

Нылкышноос пблысь 100 метр дистанциез 14 секундкын нырысь финишировать кариз театрысь Зайкова. Нылкышноос пблысь со ик, 4 метр но 43 сантиметр кеме тэтчыса, нырысь инты басытйз кузьдалае тэтчан'я. 100 метр дистанциез 15 секундкын бызысы НКВД-лэн командаксытыз Кудрявцева, Прошугина, Ившина.

Допризывник Шкляев Л., 1000 метр дистанциез бызыса нырысь инты басытэм сяна, кык пбртэм соревнованиосын нырысь интыос басытйз на. Со 5 метр кузьдалае но 1 метр но 30 сантиметр выллап тэтчиз. Вератэк кельтыны уг луы сое, что соревнованиосы ортчытыны вис'ям комиссия но райСФБ-лэн инструкторез Жданов соревнованиосы кулаез'я организовать ёз каре. НКВД-лэн райотделениксытыз сяна одйг организациысь но соревнованиосы умой-умой командаос вис'ямын ёй вал.

В. К.

тыризы та колхозысь ик Серебренников Арсентий Федорович.

Богданов.

20 курег чыпыосты будэтйсько

Туэ милям «Юнный пахарь» колхоз-птицеферма организовать карыны решить кариз. Птицефермаын туэ сйзыл 400 куреглэсь ичи луыны кулэ өвёл.

Дебесской Районной военной комиссариатлэн
П Р И К А З Э З

№ 1.

25 июле 1940 арэ.

Дебесс село.

СССР-лэн Оборонаезлэн Народной Комиссарезлэн 1940 арэ 10 июле поттэм 196 номеро приказезлэн основанииз'я, Дебесской районуын 1940 арлэн 15-тй августысеныз 5-тй сентябрыз 1890 арысен 1919 арозь вордскем военнообязаннойэслы—младшой начальствующой но рядовой составлэн запасэзлы ялысько переучет.

1. Переучетэ лыктыны подлежать каро:

а) Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэн 19 арескысен 50 арескозь младшой начальствующой но рядовой составезлэн запасэсытыз военнообязаннойэс, куд'эсыз состоять каро обшой, специальной но обшой (железнодорожной но водной транспортлэн) учетаз;

б) Воинской частьэсын но учреждениосын штатной но нештатной должностэсын состоять карысь вольнонаемной военнообязаннойэс;

в) Младшой начальствующой но рядовой составлэн учетаз сылысь 19 арескысен 50 арескозь военнообязанной нылкышноос;

г) Кыче ке причинаен воинской учетын сылысьтэм 19 арескысен 50 арескозь медицинской сестраос но санитарной инструктор'эс;

д) 19 арескысен 50 арескозь таке должностэсын ужась нылкышноос: телеграфисткаос,

радиотелеграфисткаос, парашют'эсты укладывать карысь-эс, авиаприбор'эс'я механик'эс, кино-радиомеханик'эс, фотоллаборанткаос но почта сортировать карысьэс.

2. Переучетэ лыктонлэн порядокез:

а) Военнообязаннойэслы переучетэ лыктоно персональной повесткаосын возматэм пункт'эсы но срок'эсы;

б) Азыло учетысь арлыдзыя куштэм 40 арескысен 50 арескозь военнообязанной младшой начальствующой но рядовой составлы, но озы ик, 1 статьялэн «Г» пунктэз указать карем воинской учетлы подлежать карысь нылкышноослы переучетэ лыктон сярысь повестка басытон понна лыктоно туэ арэ 12 августысен 14 августозь улон интыазы военн-учетной столэ;

в) Переучетлы подлежать карысь военнообязаннойэслы, кыче ке причинаен 1940 арлэн 14 августозяз повестка басытымтэослы, куинь нунал бере кылытэк переучетной пунктэ лыктон сярысь повестка басытон понна лыктоно улон интыазы военно-учетной столэ;

г) Дебесской районлэн территория вылаз временно улысь рабочийэс-сезонник'эс, командированнойэс, отпускник'эс но мукет'эсыз переучетлы подлежать карысь военнообязаннойэс, военной учетын сылон-

лэн интыез шоры учкытэк, лыктоно луо переучетэ асысь-лэн временно улон интыазы;

д) Переучетэ лыктонлэсь мозмытысько висись военнообязаннойэс гинэ, соослэн катыськонзы чоже.

3. Переучетэ лыктон дыр'я

военнообязаннойэслы асысь бордын иметь кароно:
а) Военной билет яке временной удостоверение;
б) Паспорт яке личностез удостоверение карысь документ;
в) ВКП(б) но ВЛКСМ член'эслы—партийной но комсомольской билет'эс яке кандидатской карточкаос;
г) Обшой но специальной образование басытэм сярысь документ.

4. Переучетэ уважительной причинатэк лыктымтэ яке опоздать карем понна виновнойэс привлечь каремын луозы ответственностылы.

5. Предприятиослэн, учреждениослэн администрациоссы, коркаослэн управляющейэссы, комендант'эс(домовладелец'эс), сельской (поселковой) совет'эслэн но колхоз'эслэн председател'эссы обязанноесь луо обеспечить карыны военнообязаннойэслэсь переучетэ лыктонзэс.

Дебесской районной
военной комиссарлэсь
обязанностэсэз быдэс'
ясь И. ОЛЕНЕВ.

П Р И К А З

Дебесского Районного военного комиссариата

25 июля 1940 года

№ 1.

с. Дебессы.

На основании приказа Народного Комиссара Обороны СССР от 10 июля 1940 года за №196 объявляю с 15 августа по 5 сентября 1940 года переучет военнообязанных младшего начальствующего и рядового состава запаса с 1890 по 1919 годов рождения в Дебесском районе.

1. Явке на переучет подлежат:

а) Все военнообязанные младшего начальствующего и рядового состава запаса Красной Армии и Военно-Морского флота, состоящие на общем, специальном и особом (железнодорожного и водного транспорта) учетах в возрасте от 19 до 50 лет;

б) Военнообязанные, состоящие на штатных и нештатных должностях по вольному найму в воинских частях и учреждениях;

в) Женщины от 19 до 50 лет, состоящие на учете военнообязанных младшего начальствующего и рядового состава;

г) Медицинские сестры и санитарные инструктора в возрасте от 19 до 50 лет, не состоящие почему либо на воинском учете;

д) Женщины в возрасте от 19 до 50 лет, работающие на должностях: телеграфистов, радиотелеграфистов, укладчиков парашютов,

механиков по авиаприборам, кино-радиомехаников, фотоллаборантов и сортировщиков почты.

2. Порядок явки на переучет:

а) Военнообязанным явиться на переучет в пункты и сроки, указанные в персональных повестках;

б) военнообязанным младшего начальствующего и рядового состава в возрасте от 40 до 50 лет, ранее исключенным с учета по возрасту, а также женщинам, подлежащим воинскому учету указанным в пунктах «Г» ст. 1-й, явиться в период с 12 августа по 14 августа сего года в военно-учетные столы по месту жительства для получения повесток о явке на переучет;

в) Военнообязанным, подлежащим переучету, но не получившим почему-либо повесток до 14 августа 1940 года, явиться в трехдневный срок в военно-учетные столы по месту жительства для получения повестки о явке на переучетный пункт;

г) военнообязанные рабочие-сезонники, командированные, отпускники и другие, временно проживающие на территории Дебесского района, обязаны явиться на переучет по месту своего временного жительства,

независимо от места состояния на военном учете;

д) От явки на переучет освобождаются только больные военнообязанные, впрдь до их выздоровления.

3. При явке на переучет военнообязанные должны иметь при себе:

а) Военный билет или временное удостоверение;

б) паспорт или документ, удостоверяющий личность;

в) членам и кандидатам ВКП(б) и ВЛКСМ — партийные и комсомольские билеты или кандидатские карточки;

г) документ о получении общего и специального образования.

4. За неявку или опоздание на переучат без уважительных причин, виновные будут привлечены к ответственности.

5. Администрации предприятий (учреждений), управляющим домами, коменданты (демовладельцы), председатели сельских (поселковых) советов и председатели колхозов обязаны обеспечить своевременную явку военнообязанных на переучет.

И. О. Дебесского районного
военного комиссара
И. ОЛЕНЕВ.

Отв. редактор

Г. ПОНОМАРЕВ.

Зэмен лыд'яно өвёл

Ложкин Иларион Ивановичлэсь 2538 номеро но Ложкин Егор Михайловичлэсь 2544 номеро ыштэм потребительской книжкаоссэз (сэтэмын Дебесс сельпоен).

Смольников Никита Фроловичлэсь 2028 номеро потребительской книжкаэз (сэтэмын Дебесской сельпоен).

Ку лэсьтэмын луоз выж?

Тольен дорын Чупчи шур вамен выж бидлэн Лесагуртской, Сюрногуртской сельсовет'эсысь колхоз'эс

Кезэ ветлонзы дыр'я Дебессэти ко-

тырсыкса 25—30 километр мултэс ортчылоно луо.

Татчы выж лэсьтыны «Красный Октябрь» колхозын косэмын, нош та колхоз выж лэсьтонэн уг дырты. Ма «Красный октябрь» колхозлы 30 километр мултэс ветлоно өвёл уг.

Доротдел но выж лэсьтон понна ичи сюлмаське, Лесагуртской сельсоветысь колхоз'эс выж лэсьтон борды кутсызы вал, нош доротдел соослы татын ужаны ёз лэзы, П. Н.